

ENC58™



Extended Line

- Standard dimension Ø58mm
- Hollow or solid shaft
- High resolution
- Programmable
- 10000 PPR native guaranteed resolution

APPLICATIONS

- Motion control
- Automated machinery
- Conveyor lines



MECHANICAL AND ENVIRONMENTAL SPECIFICATIONS

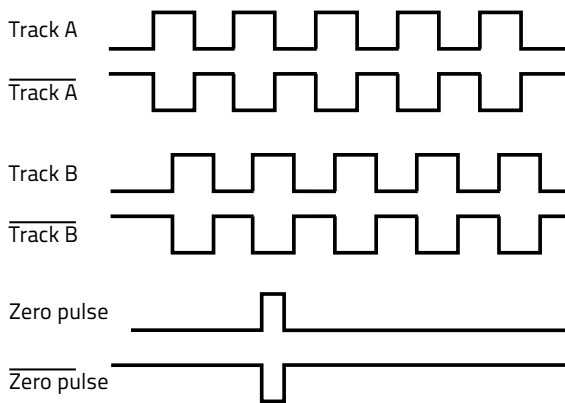
Case dimension	Ø 58 mm, depth 54 mm
Shaft dimension	Hollow Ø 14 or 15 mm, solid Ø 6 or 10 mm
Shaft loading (axial and radial)	100 N max.
Shaft rotational speed	6000 rpm continuous, 12000 rpm temporary
Starting torque at 20 °C	≤ 1 Ncm (typ.)
Bearings life	10 ⁹ min.
Weight	0.3 kg (10 oz) ca.
Case material	Aluminium anticorrosional UNI EN AW-6082
Flange material	Aluminium anticorrosional UNI EN AW-6082
Shaft material	Stainless steel non-magnetic UNI EN 4305
Bearings material	ABEC 5
Mechanical protection	IP64
Shock resistance	100g, 6 ms (MIL STD 202F)
Vibration resistance	10 g, 5-2000 Hz (MIL STD 202F)
Operating temperature	-25 to +85°C (-13 to 185°F)
Storage temperature	-25 to +85°C (-13 to 185°F), 98% R.H. non condensing

Note: specifications subject to changes without prior notice, please refer to the user manual received with the product for mounting, wiring and operation.

ELECTRICAL SPECIFICATIONS

Resolution	500, 1000, 1024, 2000, 2048, 2500, 5000, 10000 PPR and programmable (the 10000 PPR has native guaranteed resolution and is not interpolated)
Counting frequency	100 kHz max.
Output signals	AB0 and /A/B/0
Output circuit	Smart Push-Pull & Line Driver
Power supply	5 – 30 Vdc
Consumption	70 mA max.
Output current	40 mA max (per each channel)
Connection	8-poles shielded cable 1.5m or connector M12 or M23
Protection	Polarity inversion and short circuit
EMC	According to EN61000-6-2 and EN61000-6-4
Light source	Ga-Al diodes
Optoelectronic life	> 100.000 hrs

OUTPUT SIGNALS



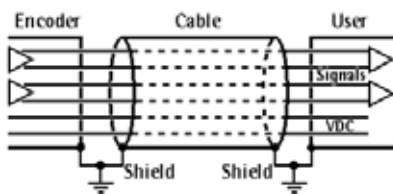
The incremental encoders supply A and B, 90° phase shifted signals, and their related complement outputs.

A single channel can provide the rotation speed only, whereas two phase shifted channels can give also the rotation direction and increase resolution.

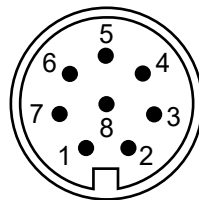
The 0 index is used as reference mark for the "home" position.

ELECTRICAL CONNECTIONS

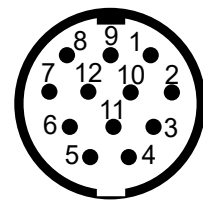
Signal	A	/A	B	/B	0	/0	+Vdc	0Vdc	Ground
Wire	Green	Yellow	Gray	Pink	Blue	Red	Brown	White	Shield
M12 pin	3	4	5	6	7	8	2	1	Case
M23 pin	3	4	5	6	7	8	2	1	Case



8-poles cable



M12 8-pin connector

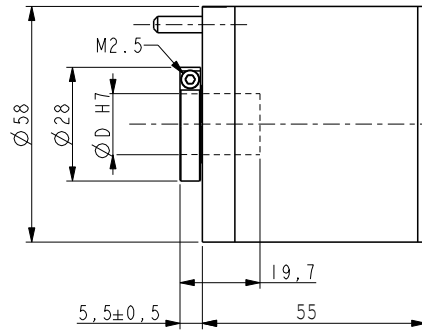
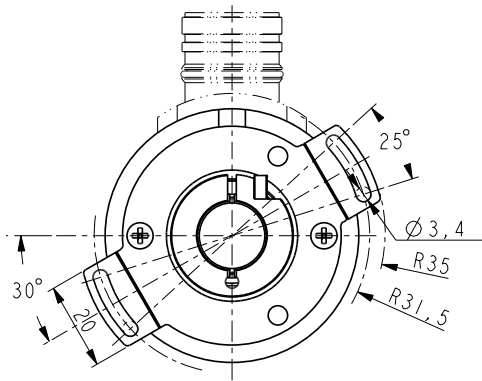


**M23 12-pin connector cw
(only 8 pins are used)**

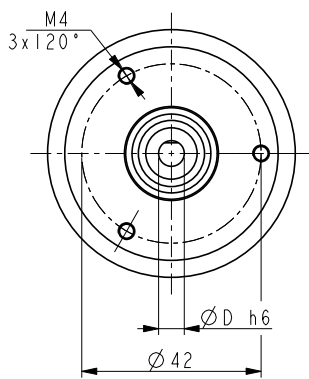
NOTE: view and pin-out of the connectors on the encoder side

DIMENSIONS

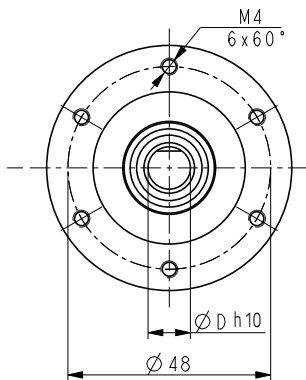
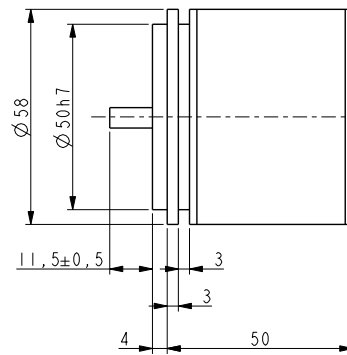
HOLLOW SHAFT VERSION



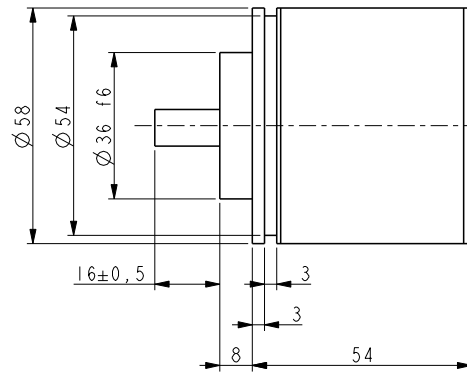
SOLID SHAFT VERSION



ENC58-S06



ENC58-S10

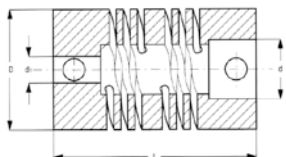


MODEL SELECTION

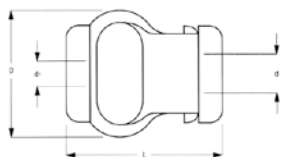
HOLLOW SHAFT MODELS				
SHAFT	CONNECTION	RESOLUTION	MODEL	ORDER NO.
Hollow shaft Ø14 mm	Cable 1.5m	500 PPR	ENC58-H14-0500-C15	95B080510
		1000 PPR	ENC58-H14-1000-C15	95B080520
		1024 PPR	ENC58-H14-1024-C15	95B080530
		2000 PPR	ENC58-H14-2000-C15	95B080540
		2048 PPR	ENC58-H14-2048-C15	95B080550
		2500 PPR	ENC58-H14-2500-C15	95B081550
		5000 PPR	ENC58-H14-5000-C15	95B080560
		10000 PPR	ENC58-H14-10000-C15	95B080570
	M12 conn.	500 PPR	ENC58-H14-0500-M12	95B080660
		1000 PPR	ENC58-H14-1000-M12	95B080670
		1024 PPR	ENC58-H14-1024-M12	95B080680
		2000 PPR	ENC58-H14-2000-M12	95B080690
		2048 PPR	ENC58-H14-2048-M12	95B080700
		2500 PPR	ENC58-H14-2500-M12	95B081570
		5000 PPR	ENC58-H14-5000-M12	95B080710
		10000 PPR	ENC58-H14-10000-M12	95B080720
	M23 conn.	500 PPR	ENC58-H14-0500-M23	95B080580
		1000 PPR	ENC58-H14-1000-M23	95B080590
		1024 PPR	ENC58-H14-1024-M23	95B080600
		2000 PPR	ENC58-H14-2000-M23	95B080610
		2048 PPR	ENC58-H14-2048-M23	95B081560
		2500 PPR	ENC58-H14-2500-M23	95B080620
		5000 PPR	ENC58-H14-5000-M23	95B080630
		10000 PPR	ENC58-H14-10000-M23	95B080640
Hollow shaft Ø15 mm	Cable 1.5m	500 PPR	ENC58-H15-0500-C15	95B080740
		1000 PPR	ENC58-H15-1000-C15	95B080750
		1024 PPR	ENC58-H15-1024-C15	95B080760
		2000 PPR	ENC58-H15-2000-C15	95B080770
		2048 PPR	ENC58-H15-2048-C15	95B080780
		2500 PPR	ENC58-H15-2500-C15	95B081580
		5000 PPR	ENC58-H15-5000-C15	95B080790
		10000 PPR	ENC58-H15-10000-C15	95B080800
	M12 conn.	500 PPR	ENC58-H15-0500-M12	95B080890
		1000 PPR	ENC58-H15-1000-M12	95B080900
		1024 PPR	ENC58-H15-1024-M12	95B080910
		2000 PPR	ENC58-H15-2000-M12	95B080920
		2048 PPR	ENC58-H15-2048-M12	95B080930
		2500 PPR	ENC58-H15-2500-M12	95B081600
		5000 PPR	ENC58-H15-5000-M12	95B080940
		10000 PPR	ENC58-H15-10000-M12	95B080950
	M23 conn.	500 PPR	ENC58-H15-0500-M23	95B080810
		1000 PPR	ENC58-H15-1000-M23	95B080820
		1024 PPR	ENC58-H15-1024-M23	95B080830
		2000 PPR	ENC58-H15-2000-M23	95B080840
		2048 PPR	ENC58-H15-2048-M23	95B080850
		2500 PPR	ENC58-H15-2500-M23	95B081590
		5000 PPR	ENC58-H15-5000-M23	95B080860
		10000 PPR	ENC58-H15-10000-M23	95B080870
	Programmable	ENC58-H15-PROG-M23	95B080880	

SOLID SHAFT MODELS				
SHAFT	CONNECTION	RESOLUTION	MODEL	ORDER NO.
Solid shaft ● Ø6 mm	Cable 1.5m	500 PPR	ENC58-S06-0500-C15	95B080140
		1000 PPR	ENC58-S06-1000-C15	95B080150
		1024 PPR	ENC58-S06-1024-C15	95B080160
		2000 PPR	ENC58-S06-2000-C15	95B080170
		2048 PPR	ENC58-S06-2048-C15	95B080180
		2500 PPR	ENC58-S06-2500-C15	95B081500
		5000 PPR	ENC58-S06-5000-C15	95B080190
	M23 conn.	10000 PPR	ENC58-S06-10000-C15	95B080200
		500 PPR	ENC58-S06-0500-M23	95B080210
		1000 PPR	ENC58-S06-1000-M23	95B080220
		1024 PPR	ENC58-S06-1024-M23	95B080230
		2000 PPR	ENC58-S06-2000-M23	95B080240
		2048 PPR	ENC58-S06-2048-M23	95B080250
		2500 PPR	ENC58-S06-2500-M23	95B081510
Solid shaft ● Ø10 mm	Cable 1.5m	5000 PPR	ENC58-S06-5000-M23	95B080260
		10000 PPR	ENC58-S06-10000-M23	95B080270
		500 PPR	ENC58-S10-0500-C15	95B080280
		1000 PPR	ENC58-S10-1000-C15	95B080290
		1024 PPR	ENC58-S10-1024-C15	95B080300
		2000 PPR	ENC58-S10-2000-C15	95B080310
		2048 PPR	ENC58-S10-2048-C15	95B080320
	M12 conn.	2500 PPR	ENC58-S10-2500-C15	95B081520
		5000 PPR	ENC58-S10-5000-C15	95B080330
		10000 PPR	ENC58-S10-10000-C15	95B080340
		500 PPR	ENC58-S10-0500-M12	95B080430
		1000 PPR	ENC58-S10-1000-M12	95B080440
		1024 PPR	ENC58-S10-1024-M12	95B080450
		2000 PPR	ENC58-S10-2000-M12	95B080460
M23 conn.	2048 PPR	ENC58-S10-2048-M12	95B080470	
	2500 PPR	ENC58-S10-2500-M12	95B081540	
	5000 PPR	ENC58-S10-5000-M12	95B080480	
	10000 PPR	ENC58-S10-10000-M12	95B080490	
	500 PPR	ENC58-S10-0500-M23	95B080350	
	1000 PPR	ENC58-S10-1000-M23	95B080360	
	1024 PPR	ENC58-S10-1024-M23	95B080370	
	2000 PPR	ENC58-S10-2000-M23	95B080380	
M23 conn.	2048 PPR	ENC58-S10-2048-M23	95B080390	
	2500 PPR	ENC58-S10-2500-M23	95B081530	
	5000 PPR	ENC58-S10-5000-M23	95B080400	
	10000 PPR	ENC58-S10-10000-M23	95B080410	
	Programmable	ENC58-S10-PROG-M23	95B080420	

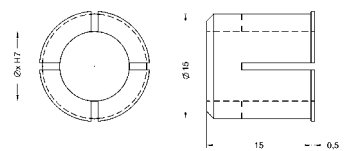
ACCESSORIES		
DESCRIPTION	MODEL	ORDER NO.
Flexible Aluminium coupling Ø6 mm	FAC06-06	95B081300
Flexible Aluminium coupling Ø10 mm	FAC10-10	95B081310
Flexible standard plastic coupling Ø6 mm	FBC06-06	95B081320
Flexible standard plastic coupling Ø10 mm	FBC10-10	95B081330
Encoder reducing sleeve Ø15 - 6 mm	RS15-06	95B081340
Encoder reducing sleeve Ø15 - 8 mm	RS15-08	95B081350
Encoder reducing sleeve Ø15 - 10 mm	RS15-10	95B081360
Encoder reducing sleeve Ø15 - 11 mm	RS15-11	95B081370
Encoder reducing sleeve Ø15 - 12 mm	RS15-12	95B081380
Encoder reducing sleeve Ø15 - 9.52 mm (3/8")	RS15-3/8	95B081390
Ø58 Encoder fixing clamps (3 kits)	ST-58-KIT	95B081400
Ø58 Encoder mounting bell	ST-58-BELL	95B081410
Ø58 Encoder mounting L-bracket	ST-58-BRKT	95B081420
Ø58 Encoder mounting square flange	ST-58-FLNG	95B081430
Incremental encoder conn. cw M23 12-poles with 5m cable	CN-M23-12P-05	95B081260
Incremental encoder conn. cw M23 12-poles with 10m cable	CN-M23-12P-10	95B081270
Incremental encoder conn. cw M23 12-poles without cable	CN-M23-12P-00	95B081280
Metal M12 8-poles female conn. with 5m cable	CN-M12-08P-05	95B081230
Metal M12 8-poles female conn. with 10m cable	CN-M12-08P-10	95B081240
Metal M12 8-poles female connector without cable	CN-M12-08P-00	95B081250
UL Plastic M12 8-poles female conn. with 3m cable	CS-A1-06-U-03	95ASE1220
UL Plastic M12 8-poles female conn. with 5m cable	CS-A1-06-U-05	95ASE1230
UL Plastic M12 8-poles female conn. with 10m cable	CS-A1-06-U-10	95ASE1240
UL Plastic M12 8-poles female conn. with 15m cable	CS-A1-06-U-15	95ASE1250
UL Plastic M12 8-poles female conn. with 25m cable	CS-A1-06-U-25	95ASE1260
UL Plastic M12 8-poles female conn. with 50m cable	CS-A1-06-U-50	95A252710
UL Plastic M12 8-poles female connector without cable	CS-A1-06-B-NC	95ACC2550
USB KIT for programmable encoders	ENC58-PROG-KIT	95B081760



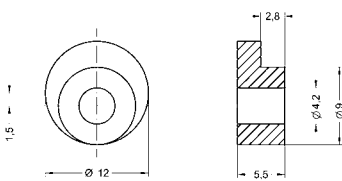
FAC06-06 (L22/D19/d6 mm)
FAC10-10 (L24/D25/d10 mm)



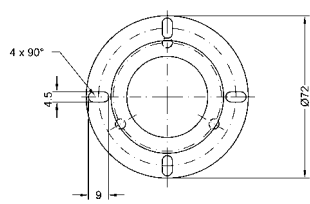
FBC06-06 (L29/D22/d6 mm)
FBC10-10 (L29/D22/d10 mm)



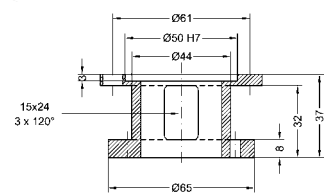
RS15-xx (int. Ø as specified in description)



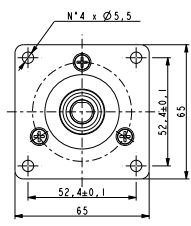
ST58-KIT



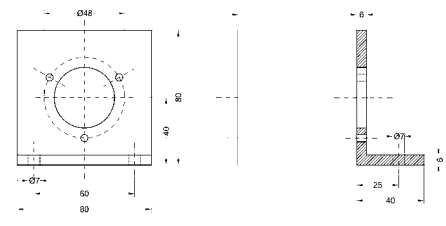
ST-58-BELL



ST-58-BRKT



ST-58-FLNG



EN Mounting instructions

- Mount the flexible coupling 1 on the encoder shaft;
- fix the encoder either to the flange 2 or to the mounting bell by means of the screws 3;
- secure either the flange 2 to the support or the mounting bell to the motor;
- mount the flexible coupling 1 on the motor shaft;
- make sure the alignment tolerances of the flexible coupling 1 are respected.

IT Istruzioni di montaggio

- Fissare il giunto elastico 1 all'encoder;
- fissare l'encoder alla flangia di fissaggio 2 o alla campana utilizzando le viti 3;
- fissare la flangia 2 al supporto o la campana al motore;
- fissare il giunto elastico 1 al motore;
- assicurarsi che le tolleranze di allineamento ammesse dal giunto elastico 1 siano rispettate.

DE Montagehinweise

- Die Kupplung 1 auf den Geber montieren;
- Geber mit dem Flansch 2 bzw. der Montageglocke mittels Schrauben 3 verschrauben;
- den Flansch 2 auf seiner Auflage bzw. die Montageglocke am Motor fixieren;
- die Kupplung 1 auf die Motorwelle montieren;
- es muss sichergestellt sein, dass die zulässigen Toleranzen der Kupplung 1 eingehalten werden.

ES Instrucciones de montaje

- Montar el acoplamiento elástico 1 en el eje del encoder;
- fixar el encoder a la brida 2 (o a la campana) mediante los tornillos 3;
- fixar la brida 2 al soporte (o la campana al motor);
- montar el acoplamiento elástico 1 en el eje del motor;
- asegurarse de que se respetan las tolerancias de alineación permitidas por el acoplamiento elástico 1.

FR Instructions de montage

- Monter le joint élastique 1 sur l'arbre du codeur;
- fixer le codeur à la brida 2 (ou à la cloche de montage) au moyen des vis 3;
- fixer la brida 2 au support (ou la cloche de montage au moteur);
- monter le joint élastique 1 sur l'arbre du moteur;
- s'assurer que les tolérances d'alignement admises par le joint élastique 1 soient respectées.



ENC58-S10 with mounting bell ST-58-FLNG

	a [mm]	b [mm]	c [mm]	d [mm]
ENC58	-	42	50 F7	4
ENC58S	36 H7	48	-	-

with fixing clamps ST-58-KIT

	a [mm]	b [mm]	c [mm]	d [mm]
ENC58	-	50 F7	67	4
ENC58S	36 H7	-	67	-

ENC58-S10 with mounting bell ST-58-BELL

ENC58-S10 with mounting bell ST-58-BELL

Electrical connections										
Signals	A	/A	B	/B	0	/0	+VDC	0VDC	Shield	
M12 8-pin	3	4	5	6	7	8	2	1	Case	
M23 12-pin	3	4	5	6	7	8	2	1	Case	
AB0, /AB0 outputs (8-wire cable)	Green Verde Grün Verde Vert	Yellow Giallo Gelb Amarillo Jaune	Grey Grigio Grau Gris Gris	Pink Rosa Rosa Rosado Rose	Blue Blu Blau Azul Bleu	Red Rosso Rot Rojo Rouge	Brown Marrone Braun Marrón Marron	White Bianco Weiß Blanco Blanc	Shield Schermo Schirm Escudo Blindage	

Installation has to be carried out with power supply disconnected.
L'installazione deve essere eseguita in assenza di tensione.
Der Anschluss darf nur bei ausgeschalteter Versorgungsspannung erfolgen.
La instalación sólo debe ser efectuada en ausencia total de tensión.
Le montage du dispositif doit être effectué en absence totale de tension.

Connector type
male frontal side
maschio lato contatti
Aufsicht Stiftseite
macho lado contactos
mâle côté contacts

M12 8-pin	M23 12-pin

Wires not used must be cut at different lengths and insulated singularly


Safety	EN
<ul style="list-style-type: none"> Always adhere to the professional safety and accident prevention regulations applicable to your country during device installation and operation; installation has to be carried out by qualified personnel only, with power supply disconnected and stationary mechanical parts; the encoder must be used only for the purpose appropriate to its design: use for purposes other than those for which it has been designed could result in serious personal and/or the environment damage; high current, voltage and moving mechanical parts can cause serious or fatal injury; warning ! Do not use in explosive or flammable areas; failure to comply with these precautions or with specific warnings elsewhere in this manual violates safety standards of design, manufacture, and intended use of the equipment; DATALOGIC assumes no liability for the customer's failure to comply with these requirements. 	
Electrical safety	
<ul style="list-style-type: none"> Turn OFF power supply before connecting the device; connect according to explanation in section "Electrical connections"; wires of output signals which are not used must be insulated singularly; in compliance with 2014/30/EU norm on electromagnetic compatibility, following precautions must be taken: <ul style="list-style-type: none"> before handling and installing the equipment, discharge electrical charge from your body and tools which may come in touch with the device; power supply must be stabilized without noise; install EMC filters on device power supply if needed; always use shielded cables (twisted pair cables whenever possible); avoid cables runs longer than necessary; avoid running the signal cable near high voltage power cables; mount the device as far as possible from any capacitive or inductive noise source; shield the device from noise source if needed; to guarantee a correct working of the device, avoid using strong magnets on or near by the unit; minimize noise by connecting the shield and/or the connector housing and/or the frame to ground. Make sure that ground is not affected by noise. The connection point to ground can be situated both on the device side and on user's side. The best solution to minimize the interference must be carried out by the user. 	
Mechanical safety	
<ul style="list-style-type: none"> Install the device following strictly the information in the section "Mounting instructions"; mechanical installation has to be carried out with stationary mechanical parts; do not disassemble the device; do not touch the device or its shaft; delicate electronic equipment: handle with care; do not subject the device and the shaft to knocks or shocks; respect the environmental characteristics of the product. 	

Sicherheitshinweise	DE
<ul style="list-style-type: none"> Während der Installation und des Betriebes müssen alle allgemeinen, sowie länderspezifischen und anwendungsspezifischen Sicherheitsbestimmungen und Unfallverhütungsvorschriften beachtet werden; das Gerät darf nur bei ausgeschalteter Versorgungsspannung und stehende mechanische Teile von einer Elektrofachkraft eingebaut, angeschlossen und in Betrieb genommen werden; der Einsatz des Gebers ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung zulässig; hohe Ströme, Spannungen und bewegte mechanische Teile können schwere oder sogar tödliche Verletzungen verursachen; Achtung! Nicht in feuer- oder explosionsgefährdeten Bereichen betreiben; die Nichteinhaltung dieser Vorsichtsmaßnahmen und anderer ausdrücklicher Warnhinweise in diesem Dokument, bedeutet eine Verletzung der Sicherheitsbestimmungen und stellt somit eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung dar; DATALOGIC übernimmt keine Verantwortung für Ausfälle seitens des Kunden, bei Nichteinhaltung dieser Vorschriften. 	
Elektrische Sicherheit	
<ul style="list-style-type: none"> Spannungsversorgung ausschalten bevor das Gerät angeschlossen wird; Verdrahtung gemäß den Vorgaben im Abschnitt „Electrical connections“ vornehmen; Adern die nicht gebraucht werden, müssen einzeln isoliert werden; in Übereinstimmung mit der Norm 2014/30/EU müssen folgende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden: <ul style="list-style-type: none"> Sichere Entladung aller elektrisch geladenen Teile, die mit dem Gerät bei seiner Handhabung und Installation in Berührung kommen; die Spannungsversorgung muss stabilisiert und geglättet sein. Wenn nötig, müssen zusätzliche EMC-Filter montiert werden; Es dürfen nur geschirmte und möglichst paarig verdrehte Leitungen verwendet werden; unnötig lange Kabel sind zu vermeiden; die parallele Verlegung von Signal- und Leistungskabeln ist zu vermeiden; das Gerät sollte soweit wie möglich von kapazitiven und induktiven Störquellen entfernt montiert werden. Wenn erforderlich, muss das Gerät gegen die Störquellen abgeschirmt werden; um eine störungsfreie Funktion zu gewährleisten, ist der Betrieb in - oder in der Nähe von - starken Magnetfeldern zu vermeiden; Störungen können häufig minimiert werden, indem die Abschirmung des Geberkabels und/oder das Steckergehäuse und/oder bzw. der Rahmen mit GND verbunden wird. Es muss hierfür sichergestellt sein, dass der GND nicht mit Störungen belastet ist. Ob der Schirm ein- oder beidseitig aufgelegt wird ist anlagenspezifisch und muss bei der Installation festgelegt werden. 	
Mechanische Sicherheit	
<ul style="list-style-type: none"> Der Einbau des Gerätes muss unter strikter Beachtung des Kapitels „Montagehinweise“ erfolgen; das Gerät darf nur bei stehende mechanische Teile eingebaut werden; der Geber darf nicht zerlegt werden; der Geber und seine Welle dürfen nicht bearbeitet werden; empfindlich elektronisch Gerät; pfleglich zu behandeln; Geber und Welle dürfen keinen Stößen oder Schlägen ausgesetzt werden; die produktspezifischen Umgebungsbedingungen müssen beachtet werden. 	

Mesures de sécurité	FR
<ul style="list-style-type: none"> Pendant l'installation et l'utilisation du dispositif veuillez observer les réglementations préventives en matière de sécurité et d'accident en vigueur dans votre pays; le montage du dispositif doit être pris en charge par un spécialiste ayant des connaissances en électricité et en mécanique; avant d'installer le dispositif s'assurer qu'il y a absence de tension et composants mécaniques à l'arrêt; il est défendu d'utiliser le dispositif en manière pas conforme à l'usage prévu par le constructeur: toute utilisation différente pourrait engendrer des risques sérieux pour les personnes et/ou l'environnement; hautes tensions, voltages élevés et composants en mouvement peuvent engendrer des risques sérieux ou fatals pour les personnes; il est défendu d'utiliser le dispositif dans un milieu explosif; la non-observance des normes de sécurité ou bien des avertissements spécifiés dans ce manuel sera considérée une violation des normes de sécurité fondamentales prévues par le constructeur ou bien requêtes pour l'usage prévu du dispositif; la Société DATALOGIC nie toute responsabilité pour tout dommage ou blessure que l'utilisateur peut encourir à la suite de la non-observance des normes de sécurité. 	
Précautions électriques	
<ul style="list-style-type: none"> Il est absolument défendu d'effectuer les connexions électriques lorsque le système est sous tension; respecter les instructions de connexion mentionnées dans la section « Electrical connections »; les câbles des signaux en sortie qui ne sont pas utilisés doivent être isolés singulièrement aux extrémités; en conformité avec la norme 2014/30/EU concernant la compatibilité électromagnétique respecter les précautions suivantes: <ul style="list-style-type: none"> avant de manipuler ou bien installer le dispositif, éliminer la charge électrostatique présente au niveau du corps de l'utilisateur ou bien des outils qui seront en contact avec le dispositif; relier le dispositif au réseau électrique en s'assurant qu'il soit stabilisé et absent de dérangements; s'il s'avère nécessaire, installer des filtres EMC à l'entrée du réseau d'alimentation; toujours utiliser des câbles blindés et, si possible, torsadés; ne pas utiliser des câbles plus longs que le nécessaire; s'assurer que le câble qui porte les signaux du dispositif ne soit pas placé à côté ou bien en proximité des câbles de puissance; installer le dispositif loin des composants qui peuvent causer des dérangements ou bien le blinder soigneusement; afin de garantir un fonctionnement correct de l'appareil on conseille de n'utiliser pas des équipements possédants une forte charge électromagnétique en proximité de l'unité. connecter le blindage du câble et/ou la protection du connecteur et/ou le corps du dispositif à la borne de la mise à terre; s'assurer que la borne de la mise à terre soit absente de dérangements. Le raccordement de la borne de la mise à terre peut être effectué sur le côté encodeur et/ou sur le côté utilisateur; l'utilisateur est chargé de mieux évaluer la solution meilleure afin de éliminer ou minimiser les dérangements. 	
Précautions mécaniques	
<ul style="list-style-type: none"> Installer le dispositif en respectant soigneusement les instructions de montage dans la section « Instructions de montage »; le montage mécanique du dispositif doit être effectué avec composants mécaniques à l'arrêt; ne démonter pas le dispositif; ne pas exécuter des usinages sur le dispositif; dispositif électronique fragile: manipuler avec soin; éviter tout coup et sollicitation qui peuvent endommager l'arbre et le corps; utiliser le dispositif tout en respectant les caractéristiques environnementales mentionnées par le constructeur. 	

IT	Avvertenze
	<ul style="list-style-type: none"> Durante l'installazione e l'utilizzo del dispositivo osservare le norme di prevenzione e sicurezza sul lavoro previste nel proprio paese; l'installazione deve essere eseguita da personale qualificato, in assenza di tensione e parti meccaniche in movimento; utilizzare il dispositivo esclusivamente per la funzione per cui è stato costruito: ogni altro utilizzo potrebbe risultare pericoloso per l'utilizzatore; alte correnti, tensioni e parti meccaniche in movimento possono causare lesioni serie o fatali; non utilizzare in ambienti esplosivi o infiammabili; il mancato rispetto delle norme di sicurezza o delle avvertenze specificate in questo manuale è considerato una violazione delle norme di sicurezza standard previste dal costruttore o richieste dall'uso per cui lo strumento è destinato; DATALOGIC non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o lesioni derivanti dall'inosservanza delle norme di sicurezza da parte dell'utilizzatore.
	Avvertenze elettriche
	<ul style="list-style-type: none"> Effettuare le connessioni elettriche esclusivamente in assenza di tensione; rispettare le connessioni riportate nella sezione "Electrical connections"; i fili dei segnali d'uscita non utilizzati devono essere isolati singolarmente; in conformità alla normativa 2014/30/EU sulla compatibilità elettromagnetica rispettare le seguenti precauzioni: <ul style="list-style-type: none"> prima di maneggiare e installare il dispositivo, eliminare la presenza di carica elettrostatica dal proprio corpo e dagli utensili che verranno in contatto con il dispositivo; alimentare il dispositivo con tensione stabilizzata e priva di disturbi, se necessario, installare appositi filtri EMC all'ingresso dell'alimentazione; utilizzare sempre cavi schermati e possibilmente "twisted"; non usare cavi più lunghi del necessario; evitare di far passare il cavo dei segnali del dispositivo vicino a cavi di potenza; installare il dispositivo il più lontano possibile da eventuali fonti di interferenza o schermarlo in maniera efficace; per garantire un funzionamento corretto del dispositivo, evitare l'utilizzo di apparecchiature con forte carica magnetica in prossimità dell'unità; collegare la calza del cavo e/o la custodia del connettore e/o il corpo del dispositivo a un buon punto di terra; assicurarsi che il punto di terra sia privo di disturbi. Il collegamento a terra può essere effettuato sul lato dispositivo e/o sul lato utilizzatore; è compito dell'utilizzatore valutare la soluzione migliore da adottare per minimizzare i disturbi.
	Avvertenze meccaniche
	<ul style="list-style-type: none"> Montare il dispositivo rispettando rigorosamente le istruzioni riportate nella sezione "Istruzioni di montaggio"; effettuare il montaggio meccanico esclusivamente in assenza di parti meccaniche in movimento; non disassemblare il dispositivo; non eseguire lavorazioni meccaniche sul dispositivo; dispositivo elettronico delicato: maneggiare con cura; evitare urti o forti sollecitazioni sia all'albero che al corpo del dispositivo; utilizzare il dispositivo in accordo con le caratteristiche ambientali dello stesso.


ES	Seguridad
	<ul style="list-style-type: none"> Durante la instalación y uso del dispositivo observar las normas de prevención de riesgos y seguridad laboral vigentes en el país; la instalación sólo debe ser efectuada por personal cualificado, en ausencia total de tensión y con el eje inmóvil; utilizar el dispositivo exclusivamente para la función para la que ha sido construido: cada uso diferente puede resultar peligroso para el usuario; altas corrientes, voltajes y componentes mecánicos en movimiento pueden causar lesiones serias o incluso fatales; atención: no utilice el dispositivo en lugares inflamables y explosivos; la inobservancia de las normas de seguridad y de las advertencias mencionadas en este manual resulta en la violación de las normas básicas de seguridad y salud previstas por el constructor o requeridas por la función para la que el dispositivo ha sido construido; DATALOGIC no asume responsabilidad por eventuales danos, perjuicios o lesiones que pueden derivarse de la inobservancia de las normas de seguridad por el usuario.
	Seguridad eléctrica
	<ul style="list-style-type: none"> Efectuar la conexión eléctrica exclusivamente en ausencia de tensión; respetar las conexiones según se indican en la tabla "Electrical connections"; los hilos no usados de los señales de salida deben ser aislados individualmente; en conformidad con la norma 2014/30/EU sobre la compatibilidad electromagnética se deben respetar las siguientes precauciones: <ul style="list-style-type: none"> antes de manejar e instalar el dispositivo, elimine cualquier carga electrostática de su propio cuerpo y de las herramientas que entrarán en contacto con el dispositivo; alimente el dispositivo con tensión estabilizada y libre de ruido; de ser necesario, instale filtros EMC en la entrada de la alimentación; utilice cables apantallados y trenzados siempre que sea posible; no use cables más largos de lo necesario; evite pasar el cable de señal del dispositivo cerca de los cables de potencia; instale el dispositivo lo más lejos posible de potenciales fuentes de interferencia, o apantallelo de forma eficaz; para garantizar el correcto funcionamiento del dispositivo, evite el uso de instrumentos que tienen carga eléctrica intensa cerca de l'unidad; conecte la malla del cable y/o la carcasa del conector y/o el cuerpo del dispositivo a una buena toma de tierra; asegúrese de que la toma de tierra esté libre de ruido. La conexión a tierra puede efectuarse en el lado encoder y/o en el lado usuario, es el usuario quien ha de valorar la mejor solución a adoptar para minimizar el ruido.
	Seguridad mecánica
	<ul style="list-style-type: none"> Montar el dispositivo, tal como se indica en la sección "Instrucciones de montaje"; la instalación mecánica sólo debe ser efectuada con componentes mecánicos inmóviles; no desensamblar el dispositivo; no realizar trabajos mecánicos sobre el dispositivo o el eje; dispositivo electrónico delicado: manejar con cuidado; evitar golpes tanto sobre el eje como sobre el cuerpo del dispositivo; utilizar el dispositivo respetando sus características ambientales.

	This device is to be supplied by a Class 2 Circuit or Low-Voltage Limited Energy or Energy Source not exceeding 30 VDC. Refer to the ordering code for supply voltage rate.
---	---

Datalogic S.r.l.
Via S. Vitalino 13 - 40012 Calderara di Reno - Italy
Tel: +39 051 3147011 - Fax: +39 051 3147205 - www.datalogic.com

Helpful links at www.datalogic.com: **Contact Us, Terms and Conditions, Support.**

The warranty period for this product is 24 months. See General Terms and Conditions of Sales for further details.

	Under current Italian and European laws, Datalogic is not obliged to take care of product disposal at the end of its life. Datalogic recommends disposing of the product in compliance with local laws or contacting authorised waste collection centres.
---	---

© 2013 - 2017 Datalogic S.p.A. and/or its affiliates • ALL RIGHTS RESERVED. • Without limiting the rights under copyright, no part of this documentation may be reproduced, stored in or introduced into a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, or for any purpose, without the express written permission of Datalogic S.p.A. and/or its affiliates. Datalogic and the Datalogic logo are registered trademarks of Datalogic S.p.A. in many countries, including the U.S.A. and the E.U. All other trademarks and brands are property of their respective owners. Datalogic reserves the right to make modifications and improvements without prior notification.

821002721 Rev.A